

БИТКОИН



И.Т. ВЕПРЕВА

irina_vepreva@mail.ru

д-р филол. наук, профессор
кафедры риторики
и стилистики русского языка
Уральского федерального
университета им. первого
Президента России
Б.Н. Ельцина
Екатеринбург, Россия



Н.А. КУПИНА

natalia_kupina@mail.ru

д-р филол. наук, профессор
кафедры риторики
и стилистики русского языка
Уральского федерального
университета им. первого
Президента России
Б.Н. Ельцина
Екатеринбург, Россия

Ключевые слова:
*актуальное слово,
словообразовательная
активность,
лексическая
сочетаемость,
системообразующая
функция актуального
слова, тематическая
группа*

Авторами в контексте текущего времени рассматривается актуальное слово *биткоин*. На базе корпуса высказываний описываются особенности включения данной лексемы в словообразовательный процесс, характеризуется лексическая сочетаемость, устанавливаются сопутствующие коннотативные приращения, выявляется системообразующая функция анализируемого слова.

В 2017 г. в русский язык вошло слово *биткоин*, не зафиксированное ни в новейших толковых словарях, ни в «Словаре языка Интернета» (2016 г.). Журналисты заговорили о «криптословах», пополнивших наш актуальный лексикон: *Уходящий 2017 год запомнится криптовалютной истерией – в лексикон даже далеких от инноваций россиян вошли слова «биткоин», «блокчейн» и «майнинг»; Этот год для многих запомнился тем, что они впервые услышали о биткоине.* О внедрении слова биткоин в общенародный язык свидетельствует появившийся разговорный суффиксальный вариант: *Совсем недавно мы узнали слово «биткоин», теперь уже превратившееся в панибратский «биток».*

В речи лексема *биткоин* включается в один однородный ряд с другими «криптословами»: *Биткоин, лайткоин, криптовалюта, майнинг... Эти новые слова звучат практически повсюду.* Высокая употребительность новых единиц отражается в контексте повседневности: *О биткоине и криптовалюте говорят уже не только продвинутые умники, но даже бабушки у подъезда; Пожалуй, сегодня невозможно найти человека, не слышавшего слов «биткоин» и «криптовалюта»; Биткоины и блокчейн в этом году обсуждают даже на кухне. Азарт охватывает и элиту: Биткоины посыпались на Рублевку.*

Одновременно фиксируется неопределенность денотата актуального слова: *Многие ничего толком не знают, но слышат слово «биткоин» и понимают, что это круто; А помните, как вы бабушке про компьютеры пытались объяснить? Вот теперь на примере биткоинов вы можете понять ее ощущения.* В языке-источнике структура анализируемого слова характеризуется прозрачностью: *bit* – единица измерения информации, *coin* – монета. В русской речи второй компонент сложного слова *-коин* стал употребляться как самостоятельная лексема в значении «единица виртуального расчета»: *новый «коин»; миссия ценных бумаг и «коинов»; размещаем «коины»; привлекательность биткоина и других «коинов»; расчеты в биткоинах и прочих «коинах»; всевозможные «коины»* и др.

Ее употребление сопровождается модальностью загадки, стимулирующей интерес к «криптомонетам»: *И чего все гоняются за какими-то битыми коинами? Китайцы сливают сейчас биткоин и прочие коины, а россияне, наоборот, их скупают.*

Постепенно складываются прозрачные родовидовые связи: *В начале нынешнего столетия появились наднациональные безналичные деньги – криптовалюты.* Ср. варианты *криптомонеты, цифровые валюты.* Они выпускаются в сети компьютеров мировой паутины по сложным алгоритмам и не связаны с какой-либо государственной валютной системой. Существует несколько видов криптовалют. Наиболее распространенной криптовалютой является биткоин. Ср.: *На первом месте биткоины, их общая стоимость составляет 20 млрд долларов. За ним идут эфириум, рипл и лайткоин; На мировом рынке начался настоящий бум альткоинов (криптовалют, кроме биткоинов); Сеть фермерских продуктов Бориса Акимова выпустила собственную криптовалюту – биокоин.*

Биткоин, как правило, трактуется как самый распространенный, общеизвестный, надежный вид криптовалют, хотя на криптовалютном рынке, помимо биткоина, существует еще более тысячи *цифровых валют.* Наблюдения показывают, что в книжно-письменной речи закрепились лексема *биткоин.* Обозначения других видов криптовалют употребляются лишь для сопоставления. В настоящее время можно зафиксировать становление тематически определенной открытой группы слов с общим значением «разновидности криптовалют».

В Интернете на фоне общественного интереса к феномену биткоина возникает *криптолихорадка:* по данным Google, количество недельных поисковых запросов по слову биткоин с начала 2018 г. выросло в 12 раз, а по слову *bitcoin*

по всему миру – в 14 раз. Стремительно растет число желающих стать игроками *крипторынка.* В СМИ активизируются заголовки типа *Что нужно знать о биткоине?* Деловые еженедельники на своих страницах предлагают дефиниции главных терминов «криптомира». В их числе *криптовалюта, криптобиржа, блокчейн, майнинг.* Предпринимается попытка направить обсуждение вопроса о «криптословах» в рациональное русло. Например, журнал «РБК» под рубрикой *Слово, которое всех бесит* размещает публикации, вносящие ясность в понимание профессионализма: *Тема этого номера – блокчейн. Он повсюду, но мало кто понимает, что это и зачем.* Сущность этого понятия разъясняется: *блокчейн (blockchain, дословно «цепочка блоков») – способ хранения информации, децентрализованная база данных, в которую записываются транзакции, сделки и контракты.* Очевидны усилия профессионального сообщества перевести модальность кажимости, характерную для суждений о биткоине и криптотехнологиях, в объективную модальность: *Ведь это лишь со стороны кажется, что вынуть биткоина проводят майнеры. На самом деле эмиссию осуществляет система целиком в соответствии со своим алгоритмом.*

Складывающаяся тематическая подгруппа с корнем *майн-* представлена новообразованиями *майнинг, майнер, майнить/намайнить.* Чтобы получить биткоины, нужно заняться майнингом. *Майнинг* (от англ. *mining* – добыча) – это процесс получения криптовалюты с помощью решения математических задач: *Криптовалюту зарабатывают, точнее, добывают (профессионалы говорят: майнят) на мощных компьютерах. Майнер – лицо, которое занимается генерацией биткоинов на майнинговой ферме, мощном компьютере, собранном из нескольких видеокарт: Чтобы решить математические задачи, майнеры объединяются в команды, которые подключаются к блокчейн-сети. Соло-майнинг непопулярен.*

Появление новой лексической единицы *майнер,* номинирующей лицо, занятое производством биткоинов, породило синонимический ряд слов, образованных от других, связанных с биткоином, корней: *блокчейн-энтузиаст, криптофермер, биткоин-фермер.*

Носители языка начинают осваивать новый смысл слова *ферма,* читают в популярных изданиях или получают от своих знакомых пошаговые инструкции – «как правильно майнить биткоины»: *«Покупаешь видеокарту, а лучше много, делаешь криптоферму и майнишь битки, комп держи включенным», – такую реплику я услышал в очереди в супермаркете пару дней назад.*

Очевидно расширение формирующейся тематической сферы «виртуальная валюта» за счет новообразований, возникших на русской почве. Первый компонент сложного слова *криптовалюта* не случаен: *крипто-* (от греч. *kryptos* – «тайный», «скрытый», «зашифрованный») отсылает носителя языка к криптографическим элементам, а именно к электронной подписи, которая используется при обращении этих цифровых денег.

Представим фрагмент словообразовательно-го гнезда с корнем *крипто-*: *криптовалюта*, *криптовалютный*, *криптоденьги*, *криptomonета*, *крипторубль*, *криптоэкономика*, *крипторынок*, *криптовселенная*, *криптопроект*, *криптоофшоры*, *криптовбиржа*, *криптореволюция*, *криптолихорадка*, *криптокошелек*, *криптопортфель*, *криптехнологии*. В числе новообразований – существительные лица: *криптоэнтузиаст*, *криптоинвестор*, *криптоанархист* и собирательное *крипосообщество*, свидетельствующее о коллективном намерении разобраться в криптотехнологиях. Параллельно развивается мысль о *криптозависимости*. Корневая морфема может употребляться в виде непроизводного несклоняемого/склоняемого существительного женского рода: *скованные одной крипто*; *продать крипту* на бирже, *обменять крипту* на «живые» деньги.

Включается в словообразовательную систему русского языка ключевое слово текущего момента *биткоин*: в разговорную речь вошли стилистически маркированные номинации *бит*, *биток* (например, газетный заголовок *О дивный новый бит*); в отдельных высказываниях используется прилагательное *биткоиновый*; широко употребляются как в газетных текстах, так и в интернет-публикациях композиты *биткоин-кэш*, *биткоин-кошелек*, *биткоин-сообщество*. Развивается ситуативно-мотивированный ряд сложных образований со второй частью *-коин*: *Можно смело прогнозировать, что торговля криптовалютами будет быстро расширяться. А после милккоина логично ожидать появления столь привлекательных финансовых инструментов, как, например, мяскоин или пивкоин.*

Отмечены факты языковой игры, основанной на использовании продуктивного компонента *коин-* в составе потенциальных слов: *«Я предлагаю свою валюту – «Киркоин». На нее можно будет купить яркие, красивые и блестящие вещи», – предложил Урганту Светлаков перед выступлением Филиппа Киркорова.* Ср.: *Множество альтернативных валют: беспokoины, кока-коины, простokoины, сколькокоины, недокоины, нефтекоины, нанокоины, такоин и сякоин* (сатирический журнал «Красная Бурда»).

Лексическая сочетаемость свидетельствует об адаптации модного слова в текстах, транслирующих информацию о состоянии валютного рынка и участниках операций с виртуальной валютой. Типичные глагольные сочетания: *купить биткоины* (далее – *б.*), *скупать б.*, *продать б.*, *продать за б.*, *вложиться в б.*, *работать на б.*, *перевести в б.*, *обменять на б.*, *инвестировать в б.*, *добыть б.*, *использовать б.* Типичные именные сочетания: *курс б.*, *оборот б.*, *взлет б.*, *падение б.*, *эмиссия б.*, *хранение б.*, *экономика б.* Развиваются сочетания с существительными лица: *владелец б.*, *держатели б.*, *скупщики б.* и др.

Освоение лексемы *биткоин*, которое можно проследить на материале газетных заголовков текстов СМИ, сопровождается культурно-специфическими «добавками» и эмоционально-оценочными реакциями, связанными с отношением к обозначаемому. Распространены заголовки-вопросы, структурированные на основе антитезы: *Биткоин – грандиозный обман или перспективное вложение? Биткоин – пузырь, пирамида или предвестник валюты будущего? Биткоин – будущее мировой экономики или очередное МММ?* Каждое из альтернативных предположений находит самостоятельное развитие: *Использование биткоинов в криминальных целях; Новая эра биткоина; Биткоин шагает по планете; Биткоин шагнул в будущее; Биткоин золотой пробы.*

Страсти по биткоину, как уже отмечалось, имеют рациональную составляющую. Специалисты дают ответы на вопросы: *Кому нужен биткоин; Как инвестировать в биткоины; Как выбрать надежную систему для хранения биткоинов.*

Ажиотаж на рынке криптовалют порождает шутливо-ироническое отношение к самой перспективной виртуальной валюте и соответственно к лексеме *биткоин*. Оживляется традиционная для национального речевого существования трансформация пословиц и прецедентных текстов: *Биток не воробей, вылетит – не поймаешь; Не все то биткоин, что блестит; Не плюй в биткоин, пригодится им расплатиться; Умом биткоин не понять / Блокчейном пошлым не измерить / В руках его не поддержать / Биткоин можно только майнить!*

Подведем итоги. В текущее время широкое употребление получило заимствованное из английского языка слово *биткоин* в значении «распространенная разновидность виртуальных валют». В деловой речи оно употребляется как профессионализм, в значительной степени обусловивший стремительное развитие понятийной криптосферы в сетевом пространстве Интернета и становление тематической группы

слов «разновидности криптовалют». В текстах СМИ, а также в разговорной речи высказывания с актуальным словом *биткоин* приобретают шутливо-ироническую тональность, которая поддерживается модальностью кажимости и загадки. Лексема *биткоин* активно включается в словообразовательный процесс. Закрепившиеся в книжно-письменной речи новообразования позволяют сделать вывод о двунаправленности этого процесса: заимствованное слово выступает в функции производящего (*бит*, *биткоиновый*, *биткоин-кэш* и др.); вторая часть заимствования

-коин, активизируясь, используется как формант в процессе образования потенциальных и узуальных сложных слов. Параллельно формируются тематические подгруппы слов с корневыми лексемами *майн-* и *крипто-* и группа слов «разновидности криптовалют».

Язык текущего времени фиксирует прогнозы о крахе биткоина и криптоэкономики, с одной стороны; о взлете биткоина и укреплении крипторынка, с другой стороны. Лингвисту, в свою очередь, сложно прогнозировать длительную жизнь слова в языке. ■

Исследование выполнено при финансовой поддержке РФФИ в рамках научного проекта №18-012-00382/18.

I.T. Vepreva, N.A. Kupina
BITCOIN

Actual word, word-formation activity, lexical compatibility, system-forming function of the actual word, thematic group.

In the context of the current time the authors consider the actual word bitcoin. On the basis of the corpus of utterances, the features of including this lexeme in the word-forming process are described, lexical compatibility is characterized, accompanying connotative augments are established, the system-forming function of the analyzed word is revealed.

НОВОСТИ НОВОСТИ НОВОСТИ НОВОСТИ

20 июня 2018 г. в Барселоне открылась **Международная конференция русистов**, организатором которой выступили Барселонский университет, а также Русский центр Гранадского университета. В мероприятии приняли участие специалисты по русскому языку из высших учебных заведений разных стран, а также преподаватели РКИ, всего около 400 чел.

Мероприятие было призвано стать площадкой для обмена наработанным опытом и новыми идеями. Кроме того, участники исследовали новые направления и сегодняшнее состояние русской лингвистики, литературы и другие вопросы.

Организаторы уверены, что конференция позволила обсудить проблемы и перспективы русистики и заняться поиском новых форм сотрудничества.

По материалам портала russkiymir.ru

Петербургские русисты подготовили **«Краткий словарь. Футбол»**. Его выпуск приурочили к началу мирового футбольного первенства. Книга вышла в издательстве РГПУ им. Герцена.

В словарь включены почти 900 слов и словосочетаний русского языка, имеющих отношение к сфере футбола. В каждой словарной статье приведены примеры употребления слов и выражений.

По словам издателей, книга рассчитана на тех людей, кто далек от профессионального футбола. Благодаря словарю болельщики могут разобраться, что означают слова, которые используют журналисты, спортсмены и их наставники. Толковый словарь футбольной лексики может оказаться отличным подарком для всех, кто собирается следить за ходом турнира, а также увлекается этим видом спорта.

По материалам портала russkiymir.ru